



पूजा

Puya de tres etapas

Puya de tres etapas con refugios y preceptos

*Namo Budhaja
Namo Dharmaja
Namo Sanghaja
Namo nama
Om, Ah, Hum.*

1. Saludo inicial

Reverenciamos al Buda, el iluminado por excelencia,
aquel que nos muestra el camino.

Reverenciamos el Dharma, la Enseñanza del Buda,
que nos conduce de la oscuridad a la luz.

Reverenciamos la Sangha,
la hermandad de los discípulos del Buda,
que nos sirve de inspiración y de guía.

2. Saludo a las Tres Joyas

Reverenciamos al Buda y aspiramos a seguirlo.
El Buda era un ser humano, igual que nosotros.
Lo que el Buda superó, también nosotros podemos superar.
Lo que el Buda alcanzó, también nosotros podemos alcanzar.

Reverenciamos el Dharma y aspiramos a seguirlo.
Con cuerpo, palabra y mente hasta el final.
Aspiramos a estudiar, practicar y comprender
la Verdad en todos sus aspectos, el camino en todas sus etapas.

Reverenciamos la Sangha y aspiramos a seguirla:
la hermandad de aquellos que recorren el Camino.
Al ir, uno por uno, comprometiéndonos a seguirlo,
la Sangha crece como un círculo en constante expansión.

Saludo y refugios

Namo tassa Bhagavato Arahato Samma Sambuddhasa

Saludo al Bendito, al Perfecto, al Plenamente Iluminado

Namo tassa Bhagavato Arahato Samma Sambuddhasa

Namo tassa Bhagavato Arahato Samma Sambuddhasa

Buddham saranam gacchami

Busco refugio en el Buda

Dhammam saranam gacchami

Busco refugio en el Dharma

Sangham saranam gacchami

Busco refugio en la Sangha

Dutiyampi Buddham saranam gacchami

Por segunda vez, busco refugio en el Buda

Dutiyampi Dhammam saranam gacchami

Por segunda vez, busco refugio en el Dharma

Dutiyampi Sangham saranam gacchami

Por segunda vez, busco refugio en la Sangha

Tatiyampi Buddham saranam gacchami

Por tercera vez, busco refugio en el Buda

Tatiyampi Dhammam saranam gacchami

Por tercera vez, busco refugio en el Dharma

Tatiyampi Sangham saranam gacchami

Por tercera vez, busco refugio en la Sangha

Preceptos

Panatipata Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Adinnadana Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Kamesu Micchachara Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Musavada Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Pharusavacha Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Samphappala Pavacha Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Pisunavacha Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Abhijja Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Byapada Veramani Sikkhapadam Samadiyami

Micha-dasana Veramani Sikkhapadam Samadiyami.

Sadhu, Sadhu, Sadhu.

Con acciones bondadosas purifico mi cuerpo.

Con generosidad sin limite purifico mi cuerpo.

Con tranquilidad, sencillez y contento purifico mi cuerpo.

Con comunicación veraz purifico mi habla.

Con palabras amables y agradables purifico mi habla.

Con palabras de aliento y armoniosas purifico mi habla.

Con palabras de aliento y armoniosas purifico mi habla.

Al abandonar la avaricia por la tranquilidad, purifico mi mente.

Al cambiar el odio por la compasión, purifico mi mente.

Al transformar la ignorancia en sabiduría, purifico mi mente.

3. Ofrendas al Buda

Para reverenciar al Buda le ofrecemos flores:
flores hoy lozanas, que abren sus pétalos dulcemente,
flores que mañana estarán secas y marchitas.
Nuestro cuerpo, como las flores, también perecerá.

Para reverenciar al Buda, le ofrecemos velas:
a Él que es la Luz, le ofrecemos luz.
De su grandiosa lámpara encendemos otra en nuestro interior:
la lámpara Bodhi que brillará en nuestro corazón.

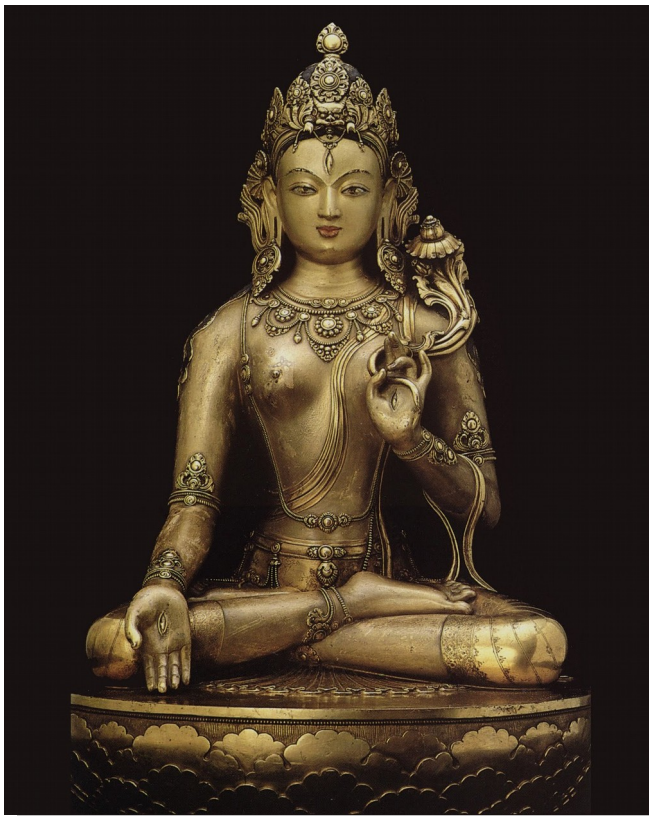
Para reverenciar al Buda, le ofrecemos incienso:
Incienso cuya fragancia impregna el ambiente.
La fragancia de la vida perfecta, más dulce que el incienso,
se extiende por el mundo en todas direcciones.

Mantras

Om Amideva Hrih

Om Tare Tuttare Ture Svaha

Om Maitri, Maha Maitri Maitriye Svaha



Sabbe satta sukhī hontu